

Wilthener

Unsere Partner: Stadt Eppelheim, Stadt Löwenberg/Schlesien (Lwówek Śląski)



Stadtanzeiger

Unterstützt durch die Hardenberg-Wilthen AG



Jahrgang 36

Freitag, den 16. Januar 2026

Nr. 1

„Die Zukunft kann man am besten voraussagen, wenn man sie selbst gestaltet.“

Alan Kay

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen ein glückliches und gesundes neues Jahr.



Aktuelles im Überblick

- Einladung zur öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 28.01.2026
- Beschlüsse der öffentlichen Sitzung vom 17.12.2025
- Wichtige Infos zu Grundsteuer und Hundesteuer
- Nachrichten aus der Wirtschaft
- Treffpunkt der Generationen wieder mit tollen Angeboten für Jung & Alt
- Afterwork: Aprés-Ski im Stadtpark am 04.02.2026

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
hiermit lade ich Sie ganz herzlich zur nächsten **öffentlichen** Sitzung des Stadtrates der Stadt Wilthen am
Mittwoch, dem 28.01.2026 um 19:00 Uhr
in den Ratssaal der Stadtverwaltung Wilthen,
Bahnhofstraße 5,
02681 Wilthen, ein.
Die genaue Tagesordnung entnehmen Sie bitte
den örtlichen Schaukästen.

Michael Herfort
Bürgermeister

Neujahrsgrüße des Bürgermeisters

Liebe Wilthenerinnen und Wilthener,

ein neues Jahr hat begonnen – ein guter Moment, um zurückzublicken und zugleich nach vorne zu schauen. 2025 war für unsere Stadt kein einfaches Jahr. Große Herausforderungen haben uns begleitet und dennoch können wir mit Stolz sagen: Wir haben viel erreicht - trotz sinkender Einnahmen bei gleichzeitig explosionsartig steigenden Kosten, vor allem bei der Kinderbetreuung, und schwieriger politischer Rahmenbedingungen in Sachsen, Deutschland und der Welt. Der seit August 2024 im Amt befindliche Stadtrat hat sich gut in die kommunalen Fragen eingearbeitet und leistet, teilweise in stundenlangen und mit vielen Tagesordnungspunkten gefüllten Sitzungen, mit der fleißigen Stadtverwaltung und mir gemeinsam eine sehr gute Arbeit. Es gelingt uns so immer wieder, aus wenig viel zu machen. Neben dem Stadtrat und der Verwaltung gebührt ein Dank allen, die sich in Vereinen, privat und beruflich in und für unser Wilthen engagieren. Machen Sie weiter. Wir brauchen jeden einzelnen von Ihnen, der dazu beiträgt, dass unsere Stadt lebenswert bleibt.



Die Sanierung der Julius-Hünlich-Turnhalle, der Baubeginn unseres Kultur- und Begegnungszentrums sowie wichtige Maßnahmen zur Hochwasserschadensbeseitigung sind sichtbare Zeichen dafür, dass wir trotz schwieriger Rahmenbedingungen entschlossen in die Zukunft investiert haben. Diese Projekte stärken unsere Infrastruktur, unser gesellschaftliches Leben und die Lebensqualität vor Ort. Aber auch die Unterhaltung des Schulzentrums, des Stadtbades, des Haus Bergland, des Jugendhauses, des Treffpunktes der Generationen und der Bibliothek kostet Kraft und ist für eine Stadt unserer Größe nicht selbstverständlich. Wir werden auch in Zukunft alles dafür tun, dass diese Einrichtungen stabil bleiben und erhalten werden können.

Neben der Auseinandersetzung im Bereich Einzelhandel im grundzentralen Verbund Oberland, bei der unsere Rechtsauffassung durch die Gerichte bestätigt wurde, hat sich Wilthen beim Städtebau, im Abwasserzweckverband, bei der Wasserversorgung, bei der SachsenEnergie AG und beim regionalen Tourismus stark eingebracht und unsere Heimatregion gut weiterentwickelt. Mit einem modernen Schulzentrum sorgen wir für hervorragende Ausbildungsbedingungen für das ganze Oberland. Unsere gut ausgestattete Feuerwehr ist vielfach bei den Nachbarkommunen im Einsatz. Der Blick darauf sollte nicht durch die notwendige Klärung der Fragen der zukünftigen Versorgung unserer Bevölkerung verdeckt werden. Wir werden beim Einzelhandel weiter für unsere Interessen und gegen die Entstehung von Monopolen kämpfen und gleichzeitig als starker Bestandteil des Oberlandes auch zukünftig für unsere Nachbarn als Dienstleister und Versorger fungieren.

Wir freuen uns, wenn die private Wirtschaft in Wilthen investiert. So konnte z.B. die Mönchswalder Bergbaude wiedereröffnet werden, der Glasfaser-Ausbau ging gut voran und unser heimisches Gewerbe hat sich erfreulicherweise überwiegend positiv entwickelt. Unsere neue Rubrik „Nachrichten aus der Wirtschaft“ im Stadtanzeiger hält Sie seit dem Herbst 2025 dazu auf dem Laufenden.

Der Blick auf das neue Jahr zeigt jedoch klar: 2026 wird finanziell noch anspruchsvoller. Steigende Kosten und begrenzte Einnahmen stellen uns vor große Aufgaben. Wenn wir das hohe Investitionstempo beibehalten wollen – und das halte ich für richtig und notwendig –, wird es nicht ohne zusätzliche finanzielle Mittel gehen. Die Aufnahme eines Kredits ist daher ein Schritt, den wir verantwortungsvoll und mit Blick auf die langfristige Entwicklung unserer Stadt gehen müssen.

Die von uns mühsam akquirierten Fördermillionen z.B. für Stadtbau, Kita, ein neues Drehleiterfahrzeug für die Feuerwehr sowie die weiteren Hochwasserschutzmaßnahmen müssen durch Eigenmittel unterstellt werden, um nicht zu verfallen. Wir werden in den nächsten Monaten wissen, was konkret in Wilthen von den milliardenschweren Infrastrukturfonds ankommen wird.

Gemeinsam mit dem Stadtrat wollen wir die bestmögliche Verwendung dieser Mittel realisieren und hoffen, dass unsere Haushalte der nächsten Jahre dadurch eine Entlastung erfahren. Zudem hoffen wir auf eine bessere finanzielle Ausstattung der Kommunen durch den Freistaat Sachsen. Die Konsolidierung unseres Haushaltes hat 2026 oberste Priorität. Es wird Einsparungen geben müssen und manch Gewohntes wird so nicht aufrecht zu erhalten sein. Die Sicherung der Daseinsvorsorge steht dabei außer Frage.

Genauso wichtig ist die Weiterentwicklung unserer städtischen Wohnungsbaugesellschaft und die Unterstützung unserer Gewerbebetriebe wo es nur geht, um lokale Wirtschaftskreisläufe aufrecht zu erhalten und die Unternehmen und Selbstständigen so bürokratiearm wie möglich arbeiten zu lassen.

Denn was jetzt an Stellen abgebaut wird, kommt nie mehr zurück. Deutschland verliert nicht nur Arbeitsplätze, sondern seine industrielle Basis, sein Know-how, seine Zukunft. Und während in Berlin von einigen weiter von „Klimaneutralität“ und „Verkehrswende“ geträumt wird, wandert die Produktion ins Ausland ab – dorthin, wo man noch weiß, dass Wohlstand hart erarbeitet und nicht herbei reguliert wird und wo Energiepreise deutlich niedriger sind als bei uns.

Ich bin für uns in Wilthen überzeugt: Mit Zusammenhalt, Augenmaß und gegenseitigem Vertrauen werden wir auch diese Herausforderungen meistern. Lassen Sie uns das neue Jahr gemeinsam anpacken – mit Mut, Zuversicht und dem festen Willen, unsere Stadt weiter voranzubringen. Wir haben allen Grund, auf das Erreichte stolz zu sein.

Das Jahr 2026 bringt auch wieder die Gelegenheit zu feiern. Unsere Freiwillige Feuerwehr begeht ihr 150-jähriges Jubiläum. Neben diesem Großereignis wird es eine Vielzahl von Veranstaltungen, wie z.B. Afterwork und Vereinsfeste, geben. Wir informieren Sie dazu regelmäßig über die Stadt-App, den Stadtanzeiger und die Video-News im Internet.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein gesundes, erfolgreiches und friedliches neues Jahr und freue mich auf die Zusammenarbeit zum Wohle unserer Stadt. Und nun viel Freude beim Lesen der ersten Ausgabe unseres Stadtanzeigers im Jahr 2026.

Herzliche Grüße

Ihr Bürgermeister
Michael Herfort

Öffentliche Bekanntmachung: Beteiligungsbericht 2024

In der Sitzung des Stadtrates am 17.12.2025 wurde der Beteiligungsbericht für das Geschäftsjahr 2024 an den Stadtrat übergeben.

Nach der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen, 4. Teil, 3 Abschnitt, § 99 Absatz 4 wird der Beteiligungsbericht der Stadt Wilthen für das Geschäftsjahr 2024 mit den Angaben nach § 99 Abs. 2 SächsGemO zur Einsichtnahme in der Stadtverwaltung Wilthen, Bahnhofstraße 5, zur Verfügung gehalten.

Michael Herfort
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung: Grundsteuer 2026

Festsetzung der Grundsteuer

Durch öffentliche Bekanntmachung gemäß § 27 Absatz 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG) in der Fassung vom 07. August 1973 (BGBl. I S. 965), zuletzt geändert durch Artikel 32 des Gesetzes vom 2. Dezember 2024 (BGBl. 2024 I Nr. 387) in Verbindung mit § 7 Absatz 4 Sächsisches Kommunalabgabengesetz (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 09. März 2018 (SächsGVBl. S. 116), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 13. Dezember 2023 (SächsGVBl. S. 876) und des Stadtratsbeschlusses vom 27.11.2024 zur Hebesatzung, wird die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2026 in der zuletzt veranlagten Höhe festgesetzt. Sofern kein Änderungsbescheid zur Grundsteuer bekannt gegeben wurde, gelten die Bescheide von 2025 auch im Haushaltsjahr 2026 weiter.

Für die Steuerschuldner treten mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tage ein schriftlicher Grundsteuerbescheid zugegangen wäre. Wurden zu dieser Bekanntmachung bereits Grundsteuerbescheide für das Jahr 2026 erteilt, so sind die darin festgesetzten Beträge zu entrichten. Für diese Grundstücke gilt die Festsetzung der öffentlichen Bekanntmachung nicht.

Sollten die Grundsteuerhebesätze geändert werden oder ändern sich die Besteuerungsgrundlagen (Messbeträge), werden Änderungsbescheide gemäß § 27 Absatz 2 des GrStG erteilt.

Fälligkeit

Die Grundsteuer wird – vorbehaltlich einer anderen Regelung – zu je einem Viertel Ihres Jahresbetrages am **15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November 2026** fällig (§ 28 Abs. 1 GrStG). Für Steuerpflichtige, die von der Möglichkeit des § 28 Abs. 3 Grundsteuergesetzes Gebrauch gemacht haben, wird die Grundsteuer 2026 in einem Betrag am **01.07.2026** fällig. Soweit SEPA-Lastschriftmandate vorliegen, werden die Beträge zu den Fälligkeiten abgebucht.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich, elektronisch oder zur Niederschrift Widerspruch bei der Stadtverwaltung Wilthen, Bahnhofstraße 5, in 02681 Wilthen erhoben werden. Informationen zur elektronischen Kommunikation finden Sie unter www.wilthen.de/impressum.html

Die Einlegung des Widerspruchs hat keine aufschiebende Wirkung, die festgesetzte Steuer ist fristgerecht zu zahlen.

Michael Herfort
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung zur Hundesteuer 2026

Die Steuerbescheide von 2025 gelten weiterhin für 2026. Mit der öffentlichen Bekanntmachung haben sie dieselbe rechtliche Wirkung, als hätten Sie an diesem Tag einen schriftlichen Steuerbescheid erhalten.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich, elektronisch oder zur Niederschrift Widerspruch bei der Stadtverwaltung Wilthen, Bahnhofstraße 5 in 02681 Wilthen erhoben werden. Informationen zur elektronischen Kommunikation finden Sie unter www.wilthen.de/impressum.html

Michael Herfort
Bürgermeister

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, dem 13. Februar 2026

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:
Montag, der 2. Februar 2026

Annahmeschluss für Anzeigen ist:
Mittwoch, der 4. Februar 2026, 9.00 Uhr

Bürgerinformation

Geänderte Öffnungszeiten im Rathaus Wilthen ab 01.01.2026

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

wir möchten Sie darüber informieren, dass sich die Öffnungszeiten des Rathauses Wilthen **ab dem 01. Januar 2026** ändern.

Neu: Das Rathaus bleibt künftig **mittwochs geschlossen**.

An den übrigen Wochentagen gelten weiterhin die bekannten Öffnungszeiten.

Dienstag: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr
Donnerstag: 9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr

Wir bitten um Ihr Verständnis für diese Änderung und empfehlen, Ihre Behördengänge entsprechend zu planen.

Für Fragen oder Terminvereinbarungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Stadtverwaltung Wilthen



STADTVERWALTUNG WILTHEN

Wir stellen ein!

Sachbearbeiter /-in Bauverwaltung (m/w/d)

- ZUM 01.04.2026
- VOLLZEIT
- UNBEFRISTET

Stellenbeschreibung
und Details unter

www.wilthen.de

telefonische
Rückfragen unter:
03592 - 38 54 11
03592 - 38 54 21



Wann erscheint die nächste
Ausgabe? Scan mich!

Ihr Amtliches
Mitteilungsblatt Wilthen

Kennziffern bei der Betrachtung von Lebensmitteleinzelhandel in der Region Grundzentraler Verbund Oberland (GZVO)

Wenn man sich mit der langfristigen Tragfähigkeit von Einkaufsmärkten und derzeit laufenden Planungen und Projekten im Einzelhandel beschäftigt, muss man immer 4 Kennzahlen im Auge haben, um eine Bewertung vornehmen zu können. Gern möchten wir Sie hierzu informieren, damit Sie sich selbst ein Bild machen können.

1. Einwohner
2. Kaufkraft je Einwohner
3. Verkaufsfläche pro 1.000 Einwohner
4. Flächenproduktivität (Umsatz je m² Verkaufsfläche)

Einwohner:

Im grundzentralen Verbund GZVO (Wilthen, Sohland, Neukirch, Schirgiswalde-Kirschau) leben derzeit ca. 21.700 Einwohner. Wenn man Berufsaus- und einpendler berücksichtigt, ist von einer sogenannten Tag-Bevölkerung von etwa 19.500 auszugehen.

Kaufkraft je Einwohner:

Die Kaufkraft für Lebensmittel-Einzelhandel wird aktuell für Deutschland im Durchschnitt mit 3.079 € pro Jahr und Kopf angegeben. Für unsere Region gilt max. 90% dessen, also ca. 2.770 € pro Einwohner und Jahr. Somit beträgt die gesamte Kaufkraft im GZVO ca. 54 Mio €.

Verkaufsfläche pro 1.000 Einwohner

Im GZVO sind derzeit 3 Vollsortimenter (EDEKA Wilthen und Sohland, Nahkauf Neukirch) mit zusammen etwa 4.000 m² angesiedelt. Des Weiteren gibt es 7 Discounter (Wilthen: Aldi und Netto rot, Neukirch: Lidl (großflächig) und Netto rot, in Sohland Penny und Netto rot sowie in Schirgiswalde-Kirschau Netto schwarz) mit zusammen etwa 6.000 m².

Der tragfähige Durchschnittswert für Ost-Deutschland beträgt 410 m² Verkaufsfläche je 1.000 Einwohner. Dabei werden 160 m² für Vollsortimenter und 250 m² für Discounter angesetzt. Jetzt ist es ein einfaches Rechenexample:

4.000 m² Vollsortimenter für 19.500 Einwohner macht 205 m² je 1.000 Einwohner (tragfähig 160 m²), somit schon heute **28% zu viel Verkaufsfläche bei Vollsortimentern**.

6.000 m² Discounter für 19.500 Einwohner macht 308 m² je 1.000 Einwohner (tragfähig 250 m²), somit **schon heute 23 % zu viel Verkaufsfläche bei Discountern**.

Flächenproduktivität (Umsatz je m² Verkaufsfläche)

Hier gelten als pauschale Werte: 5.500 € Umsatz im Jahr pro m² Discounter und 4.750 € Umsatz im Jahr pro m² Vollsortimenter. Für die heute vorhandenen Märkte im GZVO bedeutet das: Discounter: 6.000 m² * 5.500 € = 33.000.000 € Umsatz pro Jahr
Vollsortimenter: 4.000 m² * 4.750 € = 19.000.000 € Umsatz pro Jahr

Das macht zusammen ca. 52 Mio € notwendiger Umsatz pro Jahr, damit diese Märkte stabil sind und sich rechnen.

Die gesamte Kaufkraft im GZVO vor Abfluss (Einkauf auf dem Arbeitsweg, Einkauf über die Grenze, Einkauf in Bautzen und Dresden etc.) beträgt ca. 54 Mio € pro Jahr.

Das heißt, die 10 vorhandenen Märkte müssen nahezu die gesamte Kaufkraft der Region GZVO auf sich konzentrieren und binden, um langfristig bestehen zu bleiben. Das ist in der Realität nicht möglich. Schon jetzt schaffen das die vorhandenen Märkte nicht und sind daher nicht alle langfristig tragfähig.

Die jetzigen Planungen in Schirgiswalde und Neukirch würden zum vorhandenen Angebot ca. 400 m² zusätzliche Discounter-Verkaufsfläche und ca. 3.200 m² zusätzliche Vollsortimenter-Verkaufsfläche bringen.

Wenn der vorhandene Bestand erhalten werden soll, hieße das, der GZVO benötigt:

$400 \text{ m}^2 * 5.500 \text{ €} = 2,2 \text{ Mio €}$ mehr Kaufkraft/Umsatz im Bereich Discounter

$3.200 \text{ m}^2 * 4.750 \text{ €} = 15,2 \text{ Mio €}$ mehr Kaufkraft/Umsatz im Bereich Vollsortimenter.

Oder im Umkehrschluss wären ca. 6.300 Einwohner mehr nötig, damit sich die neuen Märkte rechnen, ohne die vorhandenen in noch größere Schwierigkeiten zu bringen! Die Prognosen sehen aber eher schlecht aus und sehen den GZVO in 10 Jahren eher bei 3.000 bis 4.000 Einwohnern weniger. Somit ergibt sich ein rechnerisches Einwohnerdefizit von 9.000 bis 10.000 und damit einhergehend ein Kaufkraftdefizit von ca. 27 Mio € pro Jahr.

Anhand dieser simplen Berechnungen kann jeder Laie erkennen, dass die Projekte in Neukirch und Schirgiswalde sowohl in Relation zur bereits vorhandenen (und derzeit eigentlich schon nicht langfristig tragfähigen) Verkaufsfläche und der potentiellen Kaufkraft in unserer Region völlig absurd sind. Es sei denn, sie zielen auf die komplette Zerschlagung der vorhandenen Struktur, wovon wir ausgehen. Die Projekte in Schirgiswalde und Neukirch könnten nur leben, wenn die vorhandenen und seit Jahrzehnten etablierten zentralörtlichen Versorgungsbereiche in Sohland und Wilthen sterben.

Die Stadt Wilthen hat das erkannt und geht deshalb gegen die Vorhaben von EDEKA in Schirgiswalde und Neukirch vor.

Über die aktuellen Entwicklungen, wie z.B. den Beschluss des Verwaltungsgerichts Dresden vom 05.12.2025, der die Baugenehmigungen für EDEKA und ALDI in Schirgiswalde außer Kraft gesetzt hat und den damit einhergehenden Baustopp sowie das Urteil des Oberverwaltungsgerichts Bautzen gegen den B-Plan in Schirgiswalde informieren wir Sie voraussichtlich in der Februar-Ausgabe des Stadtanzeigers.

Aus der Arbeit der Stadträte

Bürgersprechstunde

Stadtrat Gundolf Göbel lädt ein zur Bürgersprechstunde.

Datum: Donnerstag, 22.01.2026

Zeit: 16.00 Uhr bis 18:00 Uhr

Ort: Rathaus Wilthen, Bahnhofstr. 5, 02681 Wilthen

Bürgersprechstunde

Stadträtin Lydia Meißner lädt ein zur Bürgersprechstunde.

Datum: Donnerstag, dem 29.01.2026

Zeit: 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Ort: Rathaus Wilthen, Bahnhofstr. 5, 02681 Wilthen

Der Stadtrat beschließt, für die Sanierung/Umbau des Umgebindehauses Los 22 - Ausstellungsbau, Exponat Einrichtung, Medientechnik der Firma Tischlerei Joachim Rosenmüller, Kohlbachstr. 2, 07907 Schleiz den Zuschlag mit einem Gesamtpreis von brutto: 77.488,28 EUR zu erteilen.

- - - Ende des amtlichen Teils - - -

Vereine und Verbände



Aktuelles von Ihrer Feuerwehr

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Sehr geehrte Kameradinnen und Kameraden,
sehr geehrter Ehrenmitglieder,

die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Wilthen findet am

Freitag, dem 23.01.2026 um 18.30 Uhr im Haus Bergland

statt.

Tagesordnung:

- Begrüßung durch den Stadtwehrleiter
- Abstimmung der Tagesordnung
- Gemeinsames Abendessen
- Mitgliederversammlung des Fördervereins Freiwillige Feuerwehr Wilthen e.V.
- Jahresbericht 2025 der Feuerwehr Wilthen
- Wortmeldungen und Diskussion
- Auszeichnungen und Beförderungen
- Kameradschaftsabend

Ich freue mich, alle Kameradinnen, Kameraden und Ehrenmitglieder der beider Ortsfeuerwehren an diesem Abend begrüßen zu dürfen.

Sven Kunath
Stadtwehrleiter
FF Wilthen

Förderverein Feuerwehr Wilthen e. V.

Einladung zur Mitgliederversammlung des Fördervereins Feuerwehr Wilthen e. V.

Sehr geehrte Vereinsmitglieder,
die Mitgliederversammlung findet am

Freitag, dem 23.01.2026 um 18.30 Uhr im Haus Bergland statt.

Tagesordnung:

1. Bericht des 1. Vorsitzenden über das Geschäftsjahr 2025
2. Beschlussvortrag
3. Diskussion zu Bericht und Beschlussvortrag
4. Beschlussfassung
5. Schlusswort
- zu TOP 2 – Beschlussvortrag

Beschluss Nr. 01/26:

Die Mitgliederversammlung bestätigt den Bericht über das Geschäftsjahr 2025

Beschluss Nr. 02/26:

Die Mitgliederversammlung beschließt die Entlastung des Vorstandes für das Geschäftsjahr 2025

Beschlüsse der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates vom 17.12.2025

TOP 4: Beratung und Beschlussfassung zu einer Grundstücksangelegenheit (2025 / 107)

Der Stadtrat beschließt den Verkauf des Flurstücks 193/2 der Gemarkung Wilthen zu einem Preis von 34,00 EUR/qm für 51 qm und 15,00 EUR/qm für 252 qm.

TOP 5: Beratung und Beschlussfassung zur Zuschlagserteilung Los 22: Ausstellungsbau, Exponat Einrichtung, Medientechnik für die Sanierung/Umbau Umgebindehaus zum Kultur- & Begegnungszentrum, Dresdener Straße 2 in Wilthen (2025 / 106)

Beschluss Nr. 03/26:

Die Mitgliederversammlung beschließt eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 120,00 € für die Vorstands- und Kassenwarttätigkeit für das Jahr 2025.

Ich freue mich, alle Vereinsmitglieder an diesem Abend begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichen Grüßen

Jens Gierke

1. Vorsitzender

Einladung zum Skat-Turnier

Wann: **Samstag, 31.01.2026**

Wo: Vereinsheim der SG Wilthen, Dresdener Straße 69, 02681 Wilthen

Beginn: 13.00 Uhr (Anmeldung und Auslosung: ab 12.55 Uhr)
Gespielt werden 2 Runden á 30/40 Spiele pro Tisch mit Spalte.

Einsatz: 7,50 EUR pro Runde (Gesamter Einsatz wird ausgeschüttet.)

Speisen und Getränke sind vor Ort erhältlich.

Die Skatleitung wünscht allen Spielern bis dahin alles Gute und ein erfolgreiches Jahr 2026.

Text: Skatleitung

Kirchliche Nachrichten

Veranstaltungen der ev.-luth. Kirchengemeinde Wilthen



Gottesdienste

18.01.

9:00 Uhr Predigtgottesdienst mit Pfarrer Sittner im Kirchgemeindehaus

25.01.

10:00 Uhr Predigtgottesdienst mit Pfarrer Sittner und den Chören im Erbgericht Tautewalde

01.02.

15:00 Uhr Familiengottesdienst mit Herrn Pötschke und anschließendem Kaffee im Kirchgemeindehaus

08.02.

10:30 Uhr Abendmahlgottesdienst mit Pfarrer Sittner im Kirchgemeindehaus

Rucksackpacken für Tansania – die Aktion war aber anders....

Die Rucksäcke werden seit dem letzten Jahr nicht mehr hier in unseren Gemeinden gepackt und dann nach Tansania geschickt, sondern direkt vor Ort in Tansania hergestellt und gepackt. So konnten in Tansania Arbeitsplätze entstehen und die schwierigen Transportwege sind entfallen.

Wir konnten in der Zeit vom Martinstag bis zum Weihnachtsfest insgesamt 3.420,00 Euro sammeln – einschließlich aller Aktionen zum Adventsmarkt. Allen Spendern, Helfern und Mitwirkenden des Adventsmarktes und der Adventsbar ein herzliches Dankeschön.

Gebühren für ev. Friedhof Wilthen

Ab 01.01.2026 ist für den Friedhof in Wilthen eine neue Gebührenordnung gültig. Nachdem wir 7 Jahre die Gebühren konstant halten konnten, waren wir in diesem Jahr gezwungen, die Gebühren neu zu kalkulieren. Der Friedhof ist eigenständig und muss sich selbst tragen bzw. finanzieren und kann nicht aus Mitteln der Kirchengemeinde bzw. Landeskirche gestützt werden. Die neuen Friedhofsgebühren sind im Friedhofsanzeiger der Evangelisch-Lutherischen Landeskirche Sachsen veröffentlicht und im Kirchgemeindebüro während der Öffnungszeiten einsehbar.

Baumaßnahmen und Restaurierungen der Kirchengemeinde Wilthen

Ein besonderes Weihnachtsgeschenk am 2. Christtag in Wilthen wartete beim Abendmahl auf die Gemeinde. Denn nur wenige Tage vor Heilig Abend waren nach der Restaurierung Abendmahlsskelche und eine Kanne wieder bei uns eingetroffen. Die Abendmahlsgeräte wurden unter anderem mit Hilfe von Spenden des letzten Konfirmationsjahrganges und der Kollekte vom Erntedankgottesdienst restauriert. Wir danken Herrn Ganner für die Organisation der Restaurierung, der Dresdner Silber- und Metallveredlungs GmbH und natürlich allen, die mit ihren Spenden die Abendmahlsgeräte wieder zum Strahlen gebracht haben!

Die nächsten größeren Bau- und Restaurierungsprojekte

Das Gemeindehausdach wies 2025 leider undichte Stellen auf, bei denen eine einfache Reparatur nicht mehr in Frage kam. Um die nächste Generation nicht gleich wieder mit Reparaturen und deren Kosten zu belasten, haben wir uns für ein langlebiges Material entschieden, mit dem das Dach auch ursprünglich einmal gedeckt war: Schiefer.

Auch wenn Wind und Regen im vergangenen Herbst die Dachdeckerarbeiten am Gemeindehaus manchmal erschwerten, konnte noch vor dem Winter einbruch der erste Bauabschnitt abgeschlossen werden. Im Frühjahr wird dann noch die angrenzende ehemalige Scheune neu gedeckt. Wir danken dem Baubetrieb Rainer Richter und dem Gerüstbau Oberland Bautzen für die Durchführung der Arbeiten sowie dem Architekturbüro Uta Hilmes!

Spendensammlung für Sitzkissen

Die Sitzkissen unserer Wilthener Kirche haben im Laufe der Jahre schon vieles miterlebt. Fast jeden Sonntag tragen sie die Gemeinde durch den Gottesdienst, sind bei Konzerten dabei und auch wenn ganz besondere Momente gefeiert werden wie zum Beispiel: Hochzeiten, Konfirmationen oder Taufen. Auch die Wilthener Schulen nehmen regelmäßig Platz auf ihnen, etwa zur feierlichen Übergabe der Abiturzeugnisse oder zu den stimmungsvollen Veranstaltungen von Grundschule, Oberschule und Gymnasium in der Adventszeit. Nun wollen wir die Sitzkissen erneuern und haben im Advent begonnen, Spenden zu sammeln. Die Kosten belaufen sich auf etwas mehr als 10.000 Euro. Spenden können Sie im Pfarramt zu den Öffnungszeiten, nach Gottesdiensten und Veranstaltungen in der Kirche und auf unser Konto.

Weiterhin wird auch für die Restaurierung von **Altar und Kanzel** gesammelt. Der Holzwurm macht uns hier weiterhin zu schaffen.

Wichtiger Hinweis für Jubelkonfirmation 2026

Liebe **Jubelkonfirmanden** der Jahrgänge 2001, 1976, 1966, 1961, 1956, 1951, 1946 ... die Jubelkonfirmation kann in diesem Jahr **nicht** wie gewohnt am Pfingstsonntag stattfinden, sondern wurde auf den **07.06.2026** gelegt. Der Gottesdienst beginnt um 10:00 Uhr in der Kirche - Treffpunkt wird vorher das Kirchgemeindehaus sein. Sollten Sie sich zu einem der Jahrgänge zugehörig fühlen, melden Sie sich bitte im Kirchbüro Wilthen - wir möchten gern wieder Einladungen verschicken.

Erreichbarkeit des Kirchgemeindebüros in Wilthen

Das Kirchgemeindebüro ist zu folgenden Zeiten geöffnet, um Terminvereinbarung wird gebeten! Sie erreichen uns im Pfarrhaus.

Öffnungszeiten im Büro

Mo.	14.00 – 16.00 Uhr
Di.	10.00 – 12.00 Uhr
Do.	14.00 – 18.00 Uhr

Telefon: **33 03 2** – sollte der Anruflbeantworter dran sein, sprechen Sie bitte auf das Band. Sobald jemand im Büro ist, werden wir zurückrufen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Wir wünschen allen Lesern ein frohes, neues Jahr verbunden mit den besten Wünschen, viel Gesundheit und Freude, Kraft und Sonnenschein vor allem aber Gottes Segen auf Ihren Wegen!

Mariä Himmelfahrt Schirgiswalde



Regelmäßige Sonntagsgottesdienste

Sonntag – Hl. Messen

08:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde
09:00 Uhr kath. Kirche Wilthen

10:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde
10:30 Uhr kath. Kirche Großpostwitz

Sonnabend – Vorabendmessen

16:30 Uhr kath. Kirche Sohland
18:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

Fr., 16.01.

16.-18.01. Werkstattage
Dekanatsjugend

So., 18.01.

14:30 Uhr Ökum. Gottesdienst

Mo., 19.01.

18:00 Uhr Kontemplation

Do., 22.01.

18:00 Uhr Abendlob an der Krippe

So., 25.01.

14:30 Uhr Kolping Bildungskaffee

Di., 27.01.

19:00 Uhr Stille Anbetung

Do., 29.01.

18:00 Uhr Abendlob an der Krippe

Sa., 31.01.

19:00 Uhr **Gemeindefasching**
“Die heiligen drei Könige
laden ein, beim Fasching
mit dabei zu sein”

Schirgiswalde

Pfarrkirche
Schirgiswalde

Elisabethsaal
Schirgiswalde

Pfarrkirche
Schirgiswalde

Elisabethsaal
Schirgiswalde

Pfarrkirche

Pfarrkirche
Schirgiswalde

Elisabethsaal
Schirgiswalde

So., 01.02.

10:00 Uhr Hl. Messe mit Kirchenchor Pfarrkirche,
anschließend
Erstkommunionvorbereitung Elisabethsaal

14:30 Uhr Kinderfasching Elisabethsaal

Mo., 02.02. (MariäLichtmess)

9.00 Uhr Hl. Messe Pfarrkirche
mit Kerzenweihe Schirgiswalde

Mo., 09.02.

18:00 Uhr Kontemplation Elisabethsaal
Schirgiswalde

Di., 10.02.

19:00 Uhr Stille Anbetung Pfarrkirche
Schirgiswalde
19:30 Uhr Bibelkreis Elisabethsaal
Schirgiswalde

Angaben sind ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten!

Neues aus der Stadt

Baustellenrapport

INTERREG-Projekt Zwei Städte – (k)eine Grenze – Denk(t) mal interaktiv und grenzenlos

In den letzten drei Wochen vor der wohlverdienten Weihnachtsruhe ging es sprichwörtlich nochmal Schlag auf Schlag auf der Baustelle. Im Innenbereich wurden die Putzarbeiten bis auf den Feinputz fertiggestellt, die Verfügung der sichtbaren Granit- Wandflächen wurde komplettiert und auch die Trockenbauarbeiten wurden fortgeführt. Durch die Fa. Hellner wurde der erste Teilabschnitt der neuen Fußbodenheizung in der Scheune und im ehemaligen Stall verlegt, so dass in diesen Bereichen noch vor Weihnachten der Estrich durch die Fa. Czernecka eingebaut werden konnte. Auch der Neubau der Blockstube wurde durch die Zimmerei Tauchmann weiter vorangetrieben und die ersten Natursteinplatten für den neuen Bodenbelag wurden in Sora gefertigt.

Aber auch im Außenbereich ging es noch vor dem Jahreswechsel zügig voran. Durch das beauftragte Unternehmen Straßenbau Schmidt aus Neusalza-Spremberg wurden die Regenwasser-Entwässerungsleitungen und die 8.000 Liter fassende Regenwasserzisterne eingebaut, so dass im neuen Jahr das anfallende Niederschlagswasser vom Gebäude weggeführt werden kann. Die Zisterne dient nicht nur der Nutzung des anfallenden Niederschlagswassers, sie kann auch bei Starkregenereignissen als zeitliche Rückhaltung genutzt werden. Weiterhin wurde das Gelände teilweise aufgefüllt und das Fundament für die Wärmepumpe vorbereitet.



GEMEINDE FASCHING
31. Januar 2026 | 19 Uhr
Elisabethsaal Schirgiswalde

Sonstige Informationen aus dem Bauamt

Am 04.12.2025 erhielten wir die Baugenehmigung für die Wiederherstellung des Sportplatzes nach den Hochwasserschäden vom 17.07.2021. Damit kann nun auch diese Maßnahme im Jahr 2026 wie geplant umgesetzt werden. Dabei wird neben der vollumfänglichen Wiederherstellung des Hartplatzes auch der Damm auf einer Länge von ca. 30 m wieder instandgesetzt und es wird eine neue Retentionsfläche auf der Westseite geschaffen, welche den entstehenden Retentionsraumverlust mehr als ausgleicht. Ziel ist es, mit den Arbeiten im Mai zu beginnen um den Platz im Oktober zur Nutzung zu übergeben.

Am 19.12.2025 erhielt die Stadt Wilthen den langersehnten Fördermittelbescheid für die Erstellung des dringend benötigten Hochwasser-Risikomanagementplans von der Landesdirektion Sachsen. Mit diesem Bescheid kann nun im Jahr 2026 mit den dringend erforderlichen Vermessungsarbeiten begonnen werden, welche Grundlage für das umfangreiche Planwerk sind.

*H. Knoppik
Amtsleiter*

Nachrichten aus der Wirtschaft

Bäckerei Bresan schließt Filiale – Bäcker Thonig will wieder backen

Nach nur einem halben Jahr schließt die Bäckerei Bresan ihre Filiale in der ehemaligen Bäckerei Thonig. Gründe seien zu geringe Umsätze und eine Beeinträchtigung der Filiale im schwarzen NETTO in Kirschau. Bäckermeister Markus Thonig, der inzwischen in die gewerbliche Wirtschaft gewechselt ist, überlegt derzeit, zumindest in kleinem Umfang wieder zu backen, um die große Nachfrage, vor allem nach seinen Semmeln, zu bedienen. Wir würden uns sehr freuen.

Reisemobil-Makler.de GmbH siedelt sich in Wilthen an

Am O.-P-Sperling-Weg 9 siedelte sich das Unternehmen Reisemobil-Makler.de GmbH an, der Spezialist für hochwertige Reisemobile, Caravans und exzellenten Service. Neben dem An- und Verkauf werden auch Werkstattleistungen angeboten. Wir freuen uns über die Unternehmensgründung am Standort Wilthen und wünschen gute Geschäfte und zufriedene Kunden.

Ehemaliges Kino steht zum Verkauf

Nachdem das Kino 1990 für immer geschlossen hatte, wurde es still um das Gebäude. Mehrere Versuche der Wiederbelebung mit Spielhalle oder Gastronomie waren nur von kurzer Dauer. Der Eigentümer, die Firma Frauenrath aus Jülich, hat sich nun nach Klärung von Grundbuchfragen entschlossen, das Objekt zum Verkauf anzubieten. Das Gebäude wurde 1895 als Fabrikbau an das 1875 erbaute Haus Bahnhofstraße 12 durch die Weberei-Fabrikantenfamilie C.G.Thomas errichtet. Es diente als Saal für Webstühle. Ab Anfang der 1920er hatte das Gebäude als Fabrik ausgedient, da die gesamte Firma in die Zittauer Straße 12 umgesiedelt wurde (heute HZO). Ein Teil der alten Fabrik in der Bahnhofstraße 12 / Ecke Zittauer Straße stand weiter leer, nachdem seit 1922 das Gebäude Bahnhofstraße 10 als Postamt genutzt wurde. Die Unternehmerwitwe Elise Thomas war begeistert von den damals noch seltenen Lichtspieltheatern und meinte, auch Wilthen brauche ein solches Kino. Im Laufe des Jahres 1934 ließ sie den hinteren Teil der alten Fabrik umbauen und durch Anbau eines Foyers mit Empore zu einem Kino ausgestalten. Der Lichtspielunternehmer Heinke aus Stei-



Fotos: Stadtverwaltung Wilthen (HK)

ngtwolmsdorf wurde der erste Pächter. Fortan gab es auch in Wilthen ein Kino. Es wurde bis 1990 betrieben und danach mit diversen anderen leerstehenden Kinosälen der Region an die noch heutigen Eigentümer veräußert. Wir hoffen, dass sich ein Käufer mit einem tragfähigen Konzept findet.



Archiv

Neues aus der Stadtbibliothek

Mittlerweile ist unsere Bibliothek nicht nur ein Ort für Bücher - sie ist viel mehr. Sie ist ein Treffpunkt für Jung und Alt, der neben Büchern, diverse Medienangebote, Gesellschaftsspiele, Lernhilfen und verschiedene Hörspielangebote bereithält.



Frau Gröschel sorgt ganzjährig für ein aktuelles Angebot in allen Bereichen, bietet Angebote für Schulklassen und Kitagruppen, liest im Treffpunkt der Generationen und in Seniorenheimen und ist damit ein wichtiger Anlaufpunkt für die Bildung und Entwicklung unserer Stadt.

Ab Januar 2026 gelten folgende Jahresgebühren in unserer Bibliothek:

Kinder: 5 EUR

Erwachsene: 10 EUR

Familien: 15 EUR

Mönchswalder Bergbaude macht Winterpause

Anfang Januar bis Ende Februar 2026 verabschiedet sich die Mönchswalder Bergbaude nach 8 Monaten Dauerbetrieb nach der Wiedereröffnung im April 2025 in eine Winterpause und bleibt im regulären Betrieb geschlossen. Wichtig: für besondere Anlässe, Feiern und Veranstaltungen ab 25 Personen öffnet die Baude auch in der Pause für Sie. Anfragen bitte unter Tel. (03592)-3953000.



ERZÄHL-CAFÉ



02. Februar 2026



10.00 - 11.00/11.30 Uhr



Treffpunkt der Generationen,
Karl-Marx-Straße 56

Fr. Gröschel von der Bibliothek liest
in gemütlicher Atmosphäre

-Klaus-Peter Wolf-
Kurzkrimis

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

PC.
Handy.
Tablet.

online als ePaper lesen!

Die ganze Zeitung im ePaper-Format
zum Blättern und weitere nützliche
Informationen zur Ausgabe.

Lesen Sie gleich los: epaper.wittich.de/3091

LINUS WITTICH: Anzeigen | Beilagen | print & online



„Wilthener Stadtanzeiger“
Mitteilungsblatt mit amtlichen Bekanntmachungen
der Stadt Wilthen

Der „Wilthener Stadtanzeiger“ erscheint monatlich, jeweils zur Mitte des Monats und wird für die Wilthener Bürger kostenlos in die Haushalte geliefert.

- Herausgeber, Verlag und Druck:
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
Telefon: (03535) 4 89-0,
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Bürgermeister der Stadt Wilthen, Herr Michael Herfort, Rathaus,
02681 Wilthen, Bahnhofstraße 5
- Titelgestaltung/Grundlayout: SEBALD DESIGN Ringenhain
- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan,
www.wittich.de/agb/herzberg

IMPRESSUM

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Für Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische oder um Stimmen werbende Gruppierung/der Auftraggeber verantwortlich.

Rückblick Adventsmarkt

19. Wilthener Adventsmarkt - Tradition zur Adventszeit



Foto: Stadt Wilthen/K. Wagner



Foto: Stadt Wilthen/K. Wagner



Foto: Stadt Wilthen/K. Wagner



Foto: Stadt Wilthen/K. Wagner



Foto: Stadt Wilthen/K. Wagner



Foto: Stadt Wilthen/K. Wagner



Foto: Stadt Wilthen/K. Wagner



Fotos: Stadt Wilthen/K. Wagner

Der 3. Adventssamstag steht bei vielen Wilthenern und Gästen schon lange als feste Größe im Kalender. Jedes Jahr locken Kesselglühwein, Suppen, Brote und Quarkbällchen kleine und große Gäste auf den St.-Barbara-Platz. Regionale Händler bieten Holzwaren, Schals, Mützen, Schuhe sowie Wildprodukte, Honig oder Käse an. Unser Schmied stellt am offenen Feuer seine Arbeit zur Schau. Außerdem zaubert ein buntes Bühnenprogramm winterliche Klänge unter die Leute und der Weihnachtsmann lässt so manche Kinderaugen strahlen.

Viel Mühe kostet es, diesen Tag so zu gestalten. Herzlichen Dank an jeden Einzelnen, der auch in diesem Jahr wieder unsere schöne Tradition wahr werden lassen hat.

Wir freuen uns mit Ihnen im nächsten Jahr den 20. traditionellen Adventsmarkt zu feiern.



www.oberlausitzer-troedelmarkt.de

NEU-AUF 1200m²

Das ORIGINAL

TRÖDEL MARKT

07.02.26 - 9-15 Uhr
WILTHEN-SB HALLE
BADEWEG T:0173-4977104

www.oberlausitzer-troedelmarkt.de

MODELLBAHN BÖRSE-WILTHEN

08.02.26 - SB-HALLE-BADEWEG
www.oberlausitzer-troedelmarkt.de T: 03591-5709575

Geöffnet von 9-14 Uhr

TREFFPUNKT DER GENERATIONEN
WOCHENUBERSICHT

MO 10-11 UHR	ERZÄHL-CAFÉ Jeden 1. Montag im Monat liest Frau Gröschel von der Bibliothek vor
DI 17-19 UHR	MASCHE FÜR MASCHE-STRICKTREFF 14-tägig in gemütlicher Runde Anmeldung K. Neumann 0174-494 4973
MI 9 UHR	FRÜHSTÜCKSRUNDE In Gemeinschaft mit netten Gesprächen
MI 18-20 UHR	KLÖPPELN 14-tägige erzgebirg. Handwerkskunst
DO 13.30 UHR	KREATIV - TREFF Jung und Alt - gemeinsam wird gebastelt und gemalt
EXTRA 10.02. 16 UHR	GESUND DURCH DEN WINTER kleiner Kräuterkunde - Workshop für Jung und Alt Anmeldung K.Wagner 03592 - 38 54 16

KARL-MARX-STRASSE 56 IN WILTHEN

TREFFPUNKT DER GENERATIONEN
Karl-Marx-Str.56, 02681 Wilthen



05. FEBRUAR 2026 - 13.00 UHR

RENTNER DIGITAL UNTERWEGS

SCHÜLER ERKLÄREN RENTNERN DAS SMARTPHONE

- Nachrichten verschicken
- Apps herunter laden
- das Internet bedienen
- Gefahren erkennen



Anmeldung:
Katja Wagner
03592 - 38 54 16



TEEMISCHUNGEN SELBSTGEMACHT



MIT ANJA LUDWIG

FIT DURCH DEN WINTER

Teilnehmerkosten 45 € p.P.
Die Stadt Wilthen übernimmt davon 10 € p.P.



Entdecke die Vielfalt heimischer Wildkräuter und ihre Kraft.
Wir verkosten verschiedene Kräuter und jeder kreiert seine eigene Teemischung inklusive Anleitung und Rezepten zum Mitnehmen.

10.02.2026

16.00 – 18.00 UHR

Treffpunkt der Generationen
K-M-Straße 56
02681 Wilthen

Anmeldung: 03592 - 385416
katja.wagner@wilthen.de

masche für masche

Strick- & Häkeltreff



Du liebst es Wolle durch die Finger gleiten zu lassen, Maschen zu zählen und am Ende etwas Einzigartiges in den Händen zu halten? Dann bist du beim Strick- und Häkeltreff in Wilthen genau richtig!

Was dich erwartet:

- Icon of a person knitting: Ein lockerer, kreativer Treff für Frauen jeden Alters
- Icon of a coffee cup: Gemütliche Atmosphäre mit Tee, Kaffee & Snacks
- Icon of a lightbulb: Raum für eigene Projekte & neue Ideen
- Icon of a speech bubble: Austausch, Tipps & nette Gespräche

Wann?
Jeden 2. & 4. Dienstag im Monat
17:00 bis 19:00 Uhr

Wo?
Treffpunkt der Generationen
Karl-Marx-Straße 56
02681 Wilthen

Wichtig:
Die Plätze sind begrenzt (max. 15 Personen).
Melde dich vorher bitte per WhatsApp an

 Kristin Neumann +49 (0) 174 40 44 973

Stricken verbindet und zusammen macht es doppelt Spaß!

Treffpunkt der Generationen - ein Rückblick

Jede Menge los im Treffpunkt der Generationen



Foto: Stadt Wilthen



Foto: Stadt Wilthen

Abwechslungsreich war es im Dezember im Treffpunkt der Generationen. Besonders zahlreich gingen junge Menschen im letzten Monat ein und aus.

Die Neuntklässler des Gymnasiums hatten die Aufgabe, Menschen zum Thema Weihnachten zu interviewen und das Rohmaterial entsprechend aufzuarbeiten. Dazu konnten freiwillige Interviewpartner gewonnen werden, die bei Kinderpunsch und Pfefferkuchen von ihren weihnachtlichen Traditionen erzählten. **Rentner digital unterwegs** erfreute sich großer Beliebtheit. Beim digitalen Austausch schmeckten dazu weihnachtlichen Leckereien. Der nächste Termin steht fest. Um Anmeldung für den 05.02.2026 wird gebeten.

Darüber hinaus wurde auch wieder fleißig gelesen, gebastelt und gestrickt.



Foto: Stadt Wilthen

Die regelmäßigen Termine finden Sie in der **Wilthen-App** und immer in Ihrem **Wilthener Stadtanzeiger**.

Schulnachrichten



Ein frohes und gesegnetes neues Jahr 2026

Die Pumphut-Grundschule wünscht allen Schülerinnen und Schülern, ihren Familien, unseren Förderern und Partnern sowie allen Menschen unserer Stadt ein neues Jahr voller Frieden, Gesundheit und Freude.

Wir hoffen, dass Freundlichkeit und gegenseitiger Respekt unser Zusammenleben begleiten und dass wir jeden Tag die kleinen guten Dinge um uns herum bewusst wahrnehmen und dankbar dafür sind.

Mit Zuversicht, Segen und großem Engagement zum Wohl unserer Kinder freuen wir uns auf ein Jahr voller schöner Momente und gemeinsamer Erlebnisse.

Kerstin Kaline



Mit Kampfgeist und Köpfchen ins Kreisfinale

Am 11. Dezember wetteiferten 14 Schülerinnen und Schüler der Klassen 2 bis 4 unserer Pumphut-Grundschule in der Vorrunde von „Flexi Flink“ um den Einzug ins Kreisfinale.



Foto: PGS

In der Oberlandsporthalle Sohland warteten auf die vier Schultmannschaften verschiedene leichtathletische Staffelwettbewerbe.



Foto: PGS

So musste unter anderem ein Schneemann zusammengebaut, Gewichte oder Bälle transportiert sowie unterschiedliche Wintersportdisziplinen absolviert werden. Dabei bewiesen unsere jungen Sportlerinnen und Sportler von Beginn an große Konzentration, Kampfgeist und Geschick.



Foto: PGS



Foto: PGS

Das fehlende Zielwasser bei der Biathlonstaffel konnten sie durch ihre Schnelligkeit wettmachen. Dass die Kinder zudem über viel Köpfchen verfügen, zeigten sie im Wissensquiz, bei dem sie sechs von sieben Sportfragen richtig beantworteten. Nach dem Gewinn der Abschlussstaffel war die Freude über den Einzug ins Kreisfinale am 5. Februar in Demitz-Thumitz groß.



Foto: PGS

Ein herzliches Dankeschön gilt Frau Eisenhammer und Herrn Schwandt für den sicheren Transport zum Austragungsort.

I. Heblack

Ratzen begeistert Klein und Groß

Zum 19. St. Barbara-Adventsmarkt am 13.12.2025 waren die Mitglieder des Fördervereins Pumphut-Grundschule e.V. wieder mit einem eigenen Stand vertreten.

Während sich die Eltern mit einem heißen Hugo wärmen konnten, zog es die Kinder mit Marshmallow zur Feuerschale oder an das Ratzerad vor unserem Stand.

Die Freude der Kinder war die größte Belohnung. Für das Ratzerad wurden uns sehr unkompliziert von mehreren Vereinsmitgliedern und Unternehmen tolle Preise zur Verfügung gestellt.

- AOK Plus
- Develappers GmbH
- Filmproduktion Sensenschmidt
- Kreissparkasse Bautzen
- lausitzmed Medizindienstleitungen GmbH & Co. KG
- MDR Radio Sachsen
- Polizei Sachsen
- Scarabeus-Apotheke Kirschau
- Sonderpreis Baumarkt Schirgiswalde
- Tierarztpraxis Silke Breske
- Zweckverband Verkehrsverbund Oberlausitz-Niedersachsen (ZVON)

Für Ihren aktiven Beitrag zum Gelingen des Adventsmarktes möchte sich der Vorstand bei allen Mitgliedern und Förderern des Vereins herzlich bedanken.

*Hubert Höfer
(Stellvertretender Vorsitzender)*



**GOETHE-OBERSCHULE
WILTHEN**

Weihnachtliches Werken

Klasse 5b baut Nistkästen mit Tischlerei

Eine ganz besondere Weihnachtsfeier erlebte die Klasse 5b der Oberschule Wilthen Anfang Dezember: Statt bloß Plätzchen zu naschen und Lieder zu singen, wurde fleißig gehämmert und geschraubt. Gemeinsam mit der Tischlerei „Der Schreinermeister – Christoph Wagner“ aus Kirschau bauten die Schülerinnen und Schüler eigene Nistkästen, die nicht nur den Vögeln, sondern auch den Eltern Freude bereiten sollen – denn sie dienen als selbstgemachte Weihnachtsgeschenke. Dank der Unterstützung der Eltern sowie dem Tischlermeister Christoph Wagner planten die Schüler bereits im Deutschunterricht ihr Projekt und erarbeiteten Vorschläge zum Design der Nistkästen. Das Team von Christoph Wagner setzte diese Ideen professionell um, bereitete die Materialien und Zuschnitte vor, stellte ihre Werkstatt sowie Werkzeuge für den Bau- tag zur Verfügung und unterstützte die Schüler.

Am Tag der Weihnachtsfeier wurde es dann richtig festlich: Zwischen duftenden Köstlichkeiten und weihnachtlicher Stimmung entstanden mit viel Begeisterung und Teamarbeit kleine Kunstwerke aus Holz.

Die gelungenen Nistkästen werden nun nicht nur unter dem Weihnachtsbaum liegen, sondern im Frühling vielleicht schon den ersten gefiederten Bewohnern ein Zuhause bieten – ein nachhaltiges Geschenk, das lange Freude bereitet.

Ein großes Dankeschön geht auch an die Firma Noack Entsorgung & Tiefbau GmbH und Co. KG. Sie haben für das leibliche Wohl und die Gemütlichkeit gesorgt.

Valentinstagsanzeigen –

Überraschung,
wittich.de/valentinstag

für Ihren Partner!

Wir gratulieren

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Januar

16.01.	Christian Sachse	Wilthen	70
17.01.	Elke Krause	Wilthen	81
20.01.	Siegfried Kaufer	Tautewalde	94
22.01.	Anita von Biedenfeld	Wilthen	80
22.01.	Regina Thunig	Wilthen	70
24.01.	Ursula Katzer	Tautewalde	96
24.01.	Dieter Beyer	Wilthen	85
26.01.	Christa Biesold	Wilthen	90
26.01.	Rita Krägler	Wilthen	85
27.01.	Brigitte Kick	Tautewalde	85
27.01.	Gerhild Synnatschke	Tautewalde	83
28.01.	Christa Bauriedel	Wilthen	88
30.01.	Irene Kürstein	Tautewalde	75
31.01.	Annelore Stange	Wilthen	83
31.01.	Horst Steppuhn	Wilthen	81

Februar

01.02.	Erika Hahn	Wilthen	88
03.02.	Eva Atzinger	Wilthen	82
04.02.	Hans-Peter Pietsch	Wilthen	83
04.02.	Dora Karin Schmidt	Wilthen	82
05.02.	Monika Kalauch	Wilthen	70
05.02.	Dieter Krause	Wilthen	88
06.02.	Rolf Klar	Wilthen	85
06.02.	Klaus Geißler	Wilthen	75
07.02.	Claus Schulzensohn	Wilthen	75
08.02.	Christa Rießner	Wilthen	81
09.02.	Birgit Hoffmann	Wilthen	70
09.02.	Leonore Armbruster	Wilthen	87
11.02.	Johanna Donath	Wilthen	83
11.02.	Helga Lippisch	Wilthen	83
11.02.	Peter Katzer	Tautewalde	75
12.02.	Horst Geisler	Wilthen	88
13.02.	Horst Klemmt	Wilthen	94
13.02.	Christian Ehrke	Wilthen	88
13.02.	Roland Küchler	Wilthen	88

Leserpost

Satirisch sarkastische Gedanken eines älteren Herrn über Wunder, Wunderblumen und Zukunft

Wunder? Was ist denn das? Etwas außergewöhnliches plötzliches unerwartetes ist ein Wunder. Gibt es so etwas noch in unserer Zeit?

Fast schon traditionell zum 2. Advent, las unser Bürgermeister eine Weihnachtsgeschichte in der Kirche. Eine Geschichte über eine Wunderblume, welche die Fantasie der Kinder anregte. Für Kinder kann alles noch ein Wunder sein und Weihnachten ganz besonders. Im Alter sieht man wieder Wunder, wenn man sich Zeit nimmt, die Dinge intensiver genauer zu betrachten. Es ist erstaunlich, Welch wundersames die Natur oder die Technik hervorgebracht hat. Vieles Bisheriges hat man achtlos überflüssig eingestuft. Manches als obligatorisch normal Hingenommenes wird plötzlich bestaunt und bewundert. So gibt es z.B. noch in unserer Stadt den Bäcker, Klempner, Wirt, Gärtner, Apotheker u.v.a. Mir fehlten Briefmarken.

Da ich nach Bautzen musste, ging ich somit am Postplatz ins einstmals modernste Postamt der DDR. Dort entwerteten sie die Briefe, aber neue Briefmarken: nee gibt es hier nicht, zuständig Postamt Gesundbrunnen. Das sind moderne Wunder, diese gibt es häufig heutzutage.

Nun ich kenne eine Wunderblume: Sie heißt Welwitschia mirabilis (Wunderblume). Die wächst in der Namibwüste (Südwestafrika), kann 1.500 - 2.000 Jahre alt werden. Hat nur zwei Blätter wird trotzdem 1,5 - 2 m hoch. Ernährt sich vom Nebel aus dem weit entfernten Atlantik, hat tiefe Wurzeln und ist potthässlich. Ein Wunder der Evolution. Nur in dieser Wüste ist sie auffindbar. In anderen Regionen unseres Planeten sind andere Wunderblumen zu bestaunen. Deshalb Augen auf, unsere Heimat bietet viele kleine Wunderblumen zum Staunen, wenn man genau hinschaut.

In unserer heutigen verqueren und oberflächlichen Welt sind Tradition und Glaube plötzlich Fakes (Fälschungen). Dabei übersieht man, dass die Geburt in Bethlehem unser ganzes Handeln, Denken und Tun darauf zurückzuführen ist. Es entstand das christliche Abendland mit seinem christlichen Glauben. Die Basis unserer gesamten Kultur. Durch diesen entstanden die gewaltigen Werke in der Musik, Malerei und Literatur. Wegweisend eine Baukultur sowie die imposanten Kirchen. Das Recht entwickelte sich ebenfalls aus dieser Quelle. Die Aufklärung, sowie zuvor schlimme Glaubenskriege, gehören dazu. All das hat uns geprägt und geformt. Geben es heute leichtfertig dem Zeitgeist hin. Glauben dafür jetzt an alles, an das goldene Kalb, die Bereicherung unseres Daseins von außerhalb dazu Vielfalt, bunte Lebensweisen. Dabei zeigt die Weltgeschichte vor uns viele ähnliche Abläufe.

Nichts ist beständig. Große Reiche entstanden und zerfielen wieder: z.B. Persien, Ägypten, Makedonien, das Römische Reich, Spanien und Portugal teilten sich die Welt, das Englische Empire übernahm fast alles und unser heutiges Weltystem hat den Zenit auch schon länger überschritten. Triebkraft der Veränderung ist der Mensch, der mit seinem unvorstellbaren Geist und Handeln Neues erfindet. Das Alte wird zerstört, löst sich auf, bricht zusammen. Ein Beispiel aus unserer Heimat sowie Schlesien. Der moderne dampfbetriebene Webstuhl machte die Leineweber arm, arbeitslos, überflüssig. Zehntausende hungrigen, wurden in den Ruin getrieben. „Deutschland, wir weben dein Leinentuch ...“ dichtete Heine einst bissig. Nun entstanden die Fabriken mit wachsenden Arbeitervolk und neuen Traditionen und Ritualen. Die Industrialisierung begann. Die erste technische Revolution. Viele folgten noch, veränderten ständig unser Leben. Die Arbeiterschaft wuchs und wuchs. Die Technik wuchs weiter und ersetzt noch mehr menschliche Tätigkeiten.



Allen Geburtstagskindern gratulieren wir ganz herzlich und wünschen vor allem Gesundheit und Glück in allen Lebenslagen.

Gemäß aktueller Datenschutzverordnung werden nur die Geburtstage veröffentlicht, wo uns eine Einwilligung in **schriftlicher Form** vorliegt.

Anfragen dazu gerne per E-Mail an Sekretariat@Wilthen.de oder telefonisch unter 385411.

Veröffentlicht werden Geburtstage zum 70., 75. und ab dem 80. jährlich.

Treibt langsam die Menschen aus bestehenden Gewerken. Künstliche Intelligenz kann zum neuen Fluch werden. Es muss sich etwas Neues entwickeln. Aber wie und was? Alles ist noch ungewiss. Packen wir die Zukunft an - ohne ein Wunder?

„Nun soll es werden, Friede auf Erde...“ heißt es in einem Weihnachtslied. Frieden erlebte meine Generation. Welch ein Glück! Seit es Menschen gibt, wird gegenseitig gekämpft, gemordet, abgestochen, ausgelöscht. Zunächst mit Schleuder, Stock und Keule. Jede Erfindung und Errungenschaft werden genutzt, den anderen umzubringen, zu töten, abzuschlachten. Neid, Missgunst mit dem fing es an. Kain und Abel haben das Alte Testament parat. Pfeil und Bogen, das Pulver dienten später zusätzlich Land zu erobern und Macht auszuüben. Die Kirche ebenso, die gleichen Interessen, sich mit ihrer Religion zu vergrößern und zu verbreitern. Die Entwicklung der Waffen wird ständig besser. Gewehre und Kanonen lösten Spieß, Schwert und Degen ab. Mit der Industrialisierung steigerte sich die Vielfalt der Waffen enorm. Das Zeitalter der Massenproduktion begann. Dafür werden Rohstoffe benötigt.

Ebenso braucht man Absatzmärkte. Alle Mächtigen brauchen diese, wenige haben diese. Wem diese Grundlagen fehlen, der muss sie halt einverleiben, erobern. Wieder sind Waffen nötig. Besse „Wunderwaffen“ kommen zum Einsatz. So geht es bis heute. Wahnsinnige Mengen Waffen, voll mit höchst komplizierter Technik. Bereit zur mehrfachen Vernichtung aller. Nach Jahren teurer Schrott. Aber da sind schon wieder bessere Wunderwaffen da, kostet es was es wolle. Geld dafür? Haben wir? Bald soll der Mond militärisch genutzt werden. Wir machen weiter. Das Geld, welches seit 1914 bis heute in die Rüstung floss, es gibt bestimmt Dokumente mit Berechnungen, reicht, dass alle heute Lebenden ein Paradies auf Erden hätten. Wer gibt uns das Recht, die Reserven der Erde, die unseren Nachkommen zustehen, heute zu verfrühstückten? Ein Aufhören wäre ein wahres Wunder. Dazu braucht Vernunft. Weitermachen jedoch wundert mich nicht. Die Natur braucht den Menschen nicht. Der Mensch die Natur jedoch schon.

Text: Roland Wunsch

Umwelt

Abfuhrtermine 2026

Wilthen 2026

JAN	FEB	MÄR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEZ 2026
02 15 29	12 26	12 26	10 23	07 21	04 18	02 16 30	13 27	10 24	08 22	05 20	03 17 31
08 22	05 19	05 19	01 16 29	vom 04.05. bis 30.10.2026 wöchentliche Bioentsorgung: Donnerstag							
09 23	06 20	06 20	07 21	06 21	05 19	03 17 31	14 28	11 25	09 23	06 23	07 21
14	11	11	10	11	10	08	05	02 30	28	26	21

Restabfall, Bioabfall, Papiertonne für Alte AWG und Neue AWG*	ganzjährig Montag	ganzjährig Montag & Donnerstag*	ganzjährig Montag	ganzjährig Montag*
02 16 30	13 27	13 27	14 28	13 29

12 26	12 26	10 24	07 21	04 18	02 16 30	13 30	14 29
-------	-------	-------	-------	-------	----------	-------	-------

Anzeige(n)



**Die KiTa direkt VOR ORT.
Ihr nächster Job direkt VOR ORT.**

Kostenlose Jobsuche – print & digital!

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH



#gemeinsam #besser #fit

Frohes & gesundes neues Jahr!

10% Rabatt auf alle Wellness-Gutscheine im Januar 2026!

Unser Geschenk an Sie!
Für alle, die eventuell noch kein Geschenk gefunden haben:
Einfach im Gutscheinshop <https://www.sofort-gutschein.com/shop/consalus-oberlausitz-wellness-mehr-gutscheine> Aussuchen, Rabattcode (Geschenk scannen) eingeben und ausdrucken!

www.reha-salus.de

Klinik für Ambulante Rehabilitations
Praxis für Psychotherapie & Psychologie
Zentrum für Medical Fitness & Wellness
Verein für Betriebs- und Gewerbeschutz
Institut für Bettelschäfte

Dienstleistungen mit Leidenschaft!



Ostsächsische Dienstleistungs- und Service GmbH

Standort: Kirschau

Hausmeister- und Containerdienst,
Tief- und Gerüstbau, Elektroinstallation,
Freie Kfz-Werkstatt



Tel.: (0 35 92) 3 55 86 61
Fax: (0 35 92) 3 55 86 63

Standort: Arnsdorf b. Gaußig

Arnsdorfer Sägewerk & Holzkunst
Fertigung von Holzprodukten

Ein Unternehmen der ODS GmbH

Wir arbeiten auf, montieren und bauen ein:
Fenster, Türen, Holzverkleidungen u. a.

Tel.: (0 35 92) 3 47 14
Fax: (0 35 92) 3 47 13

Tel.: (0 35 92) 3 55 86 64
Fax: (0 35 92) 3 55 87 89

Rechnung per E-Mail

Nutzen Sie diesen sicheren, bequemen und effektiven Service unseres Hauses und gehen mit uns einen weiteren modernen Schritt zum papierlosen Geschäftsverkehr – der Umwelt und Ihrer wertvollen Zeit zuliebe.

Melden Sie sich einfach an!

info@wittich-herzberg.de

HEIMAT TO GO
Entdecke auch Deinen Ort!

A QR code is shown next to the phone.

» Falko Drechsel «

Ihr Medienberater vor Ort für Sie da!

0170 2956922

falko.drechsel@wittich-herzberg.de

www.meinort.app | www.wittich.de



Ihre Werbung: Anzeigen | Beilagen | print & online



Hilfe in schweren Stunden

trauer-regional.de
by LINUS WITTICH



Diejenigen, die gehen, fühlen
nicht den Schmerz des Abschieds.
Der Zurückbleibende leidet.

Henry
Wadsworth
Longfellow
(1807 - 1882)

Trost und Hilfe im Trauerfall

Anzeige

Trauer braucht ihren Raum und ihre Zeit. Die Stiftung Deutsche Bestattungskultur hat für Trauernde auf dem Ohlsdorfer Friedhof in Hamburg sogar eine eigene „Trauerhaltestelle“ eingerichtet: Menschen in Trauer können dort mit Kreide ihre Gedanken beschreiben und nach einiger Zeit lässt die Witterung diese Gedanken verschwinden. Die Trauerhaltestelle ist bewusst konfessionsfrei und für jedermann zugänglich angelegt.

Wie tief und wie lange jemand nach dem Tod eines wichtigen Menschen trauert, hängt von vielen Faktoren ab. Unterstützungsangebote helfen dabei, mit dem Schmerz nicht alleine bleiben zu müssen. Hier braucht es Stütze und Geleit – durch Familie, gute Freunde, eine Selbsthilfegruppe oder einen Trauerbegleiter. Erste Ansprechpartner sind dabei oft die Bestattungshäuser und ihre Trauernetzwerke. „Viele Bestatter sind durch Aus- oder Fortbildung in Trauerpsychologie fachlich qualifiziert. Sie begleiten Hinterbliebene oft seelsorgerisch weit über den Bestattungstermin hinaus. In ihren Räumen finden, häufig ehrenamtlich begleitet, Trauergruppen und Trauercafés statt“, erläutert Elke Herrnberger vom Bundesverband Deutscher Bestatter. Qualifizierte Bestatter in Ihrer Nähe, die Ihnen im Trauerfall kompetent zur Seite stehen, finden Sie auf www.bestatter.de, der Homepage des BDB | Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. Ganz besondere Trauerhilfen – 2022 ausgezeichnet von der Stiftung Deutsche Bestattungskultur – bieten die Initiativen „Trosthelden“, eine Online-Plattform für Trauernde, sowie die App „Grievy“.

*Menschenleben sind wie Blätter,
die lautlos fallen.
Man kann sie nicht aufhalten
auf ihrem Weg.*
Unbekannter Verfasser

Katzer
Bestattungen

Wir beraten
Sie gerne!

Hauptgeschäftsstelle
Bischofswerda
Tel. 70 33 27

Neukirch/Ls.
Tel. 34 98 71

Wilthen
Tel. 3 33 92

www.katzer-bestattungen.de

Bestattungsunternehmen
Schröter

Schirgiswalde
Bautzener Straße 2

Telefon Tag & Nacht
03592 3 42 82

www.schroeter-bestattungen.de

spp-o



vor Ort IHR FACHMANN



Farbgestaltung im Homeoffice

Anzeige

Zu Hause bedeutet intimer Rückzugsort, aber zunehmend auch Arbeitsplatz und zeitweise Klassenzimmer. Das Homeoffice wird auch zukünftig Teil unserer Alltagsrealität sein. Höchste Zeit also, einen Platz in den eigenen vier Wänden zu schaffen, an dem wir gerne produktiv sind und der uns in den zahlreichen Video-Calls gut aussehen lässt. „Die Farbwahl der Wände ist eine effektvolle und entscheidende Möglichkeit, dem Homeoffice Charakter und Gestalt zu geben“, so Farbberaterin Juliana von Gatterburg. Sie gibt wertvolle Tipps für anregende Farbkonzepte im heimischen Büro, die wichtige Eigenschaften wie Konzentration, Kreativität, Kommunikation oder klares Denken positiv beeinflussen können.

Tipp 1 - Strahlender Teint: „Die visuellen Botschaften, die wir in einem Call senden, sind essenziell. Die Aufmerksamkeit des Gegenübers wird auf Ihnen ruhen, wenn das Gesicht der hellste Punkt auf dem begrenzen Bildschirm ist und nicht die weiße Wand hinter Ihnen. Der ikonische Kaugummi-Farnton ‚No 38 Bubblegum‘ lässt den Teint bei Videokonferenzen strahlend und jugendlich wirken“, erklärt die Farbexpertin.

Tipp 2 - Mit den richtigen Farben die Präsenz fördern: Neutrale Nuancen vermitteln dem Betrachter Seriosität und Klarheit. Das vielseitige Silbergrau ‚No 07 Disco Ball‘ oder das zarte Mausgrau ‚No 34 Code Lisa‘ eignen sich ideal, um kleine Büroräume größer wirken zu lassen und dem Betrachter oder der Betrachterin mehr Raum beim Denken zu gewähren. Unter www.caparol-icons.de ist die gesamte Farbkollektion zu finden.

spp-o



Alltagsbegleitung
Einkäufe & Besorgungen
Freizeitgestaltung
Arztbegleitung
Seniorennachmittage
Haushaltsdienste
...und mehr

Zittauer Str. 13
02681 Wilthen

Tel.: 01520-2040 729
Email: info@alltagsbetreuung-wolf.de
www.alltagsbetreuung-wolf.de

Ihr neues Zuhause
in Wilthen.

JETZT NEU!
Kraxelbonus für 5. & 6. Etage

WWG Wilthener Wohnungsbaugesellschaft mbH

Baubetrieb Richter
Linkshafen 3 a · 02681 Wilthen · Tel. 0 35 92 - 3 33 15 · Funk 6 25 86 03
E-Mail: baubetrieb_richter@t-online.de · www.bau-wilthen.de

Funk: 0171-625 8603 · Tel.: 03592-33315 · Fax: 34887

**Komplettleistung
aus einer Hand!**

- Dachdeckerarbeiten aller Art
- Fassadensanierung / Putzarbeiten
 - Pflaster- und Wegebau
- Maurerarbeiten/Baureparaturen
 - Natursteinverlegearbeiten
 - Vertikal-Feuchtigkeitssperre

Malermeister Poitz

Bautzener Str. 48
02681 Schirgiswalde - Kirschau
Tel: 03592 / 39 11 37
mobil: 0175 / 40 36 170
www.malermeister-poitz.de

03591 270 788 12

Entlastung
für Pflegebedürftige und pflegende Angehörige

Bis zu 131 €/mtl. von der Pflegekasse möglich!
Pflegegrad 1-5 muss vorliegen

Wir unterstützen im Haushalt, erledigen Einkäufe, begleiten bei Spaziergängen und vieles mehr. Wir informieren Sie gern!

www.top-dienstleistungen.de info-bautzen@top-dienstleistungen.de

TREPENLIFT OST

Wir danken

Frau Manitz aus Kirschau

für den Auftrag und wünschen "Gute Fahrt" !

Trepfenlift Ost - Wilthen - Zittauer Straße 19
Tel. 03592 / 54 276 22



**AUTOHAUS
HOHLFELD**

Ein herzliches Dankeschön!

Wir bedanken uns ganz herzlich für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen im Jahr 2025. Für das neue Jahr 2026 wünschen wir Ihnen **alles Gute, viel Gesundheit und eine weiterhin erfolgreiche, vertrauensvolle Zusammenarbeit.**

Als Auftakt ins neue Jahr und als Dankeschön für 2025 veranstalten wir auch 2026 wieder unser beliebtes

ANGRILLEN BEI OPEL



Dazu laden wir Sie und Ihre Familie ganz herzlich ein!

Wo?

Autohaus Hohlfeld
Am Pilzdörfel 29
**in Sohland/
Spree**

Samstag
**24.1.
2026**
10–16 Uhr

Starten Sie mit uns genussvoll ins neue Jahr!

Am **24.01.2026** heizen wir Ihnen ein – **mit leckeren Spezialitäten vom Grill**, Glühwein oder Punsch in gemütlicher Atmosphäre und **starken Angeboten auf viele Opel- und Isuzu-Modelle**.

Profitieren Sie an diesem Tag von **absoluten Sonderkonditionen**.

Erleben Sie Opel, Isuzu und unsere Feuerwehrumbauten live – und genießen Sie dabei frisch Gegrilltes.



BÜNDNIS EINSATZ:
Top Konditionen. Bis zu 38% Rabatt für Deinen neuen OPEL!

Das Bündnis Einsatz ist eine Initiative der ACO Hohlfeld. Das Bündnis bietet allen deutschen Einsatzkräften (Feuerwehr, Polizei, Rettungskräfte und THW) einmalige Konditionen für Fahrzeuge der Marke OPEL.



BÜNDNIS SPORT:
Mobilität für den deutschen Sport: Bis zu 38 % Rabatt für Deinen neuen OPEL!

Das Bündnis Sport ist eine Initiative der ACO Hohlfeld. Das Bündnis Sport bietet allen Sportlern und allen ehren- und hauptamtlich tätigen Mitgliedern Sächsischer Vereine einmalige Konditionen für Fahrzeuge der Marke OPEL.

Sonderkonditionen für Rettungskräfte und Ehrenamtler!
Für beide Abkommen gilt: Egal ob Leasing, Finanzierung oder Direktkauf, die Finanzierungsangebote werden auf die jeweils individuellen Vorstellungen, wie Laufzeit, Laufleistung, etc. erstellt.

* Gilt für alle aktuellen OPEL Modelle. Fahrzeug-Inzahlungnahmen möglich.



Anfragen über: sohland@aco-live.com

Weitere Infos unter:

www.autohaus-hohlfeld.com